

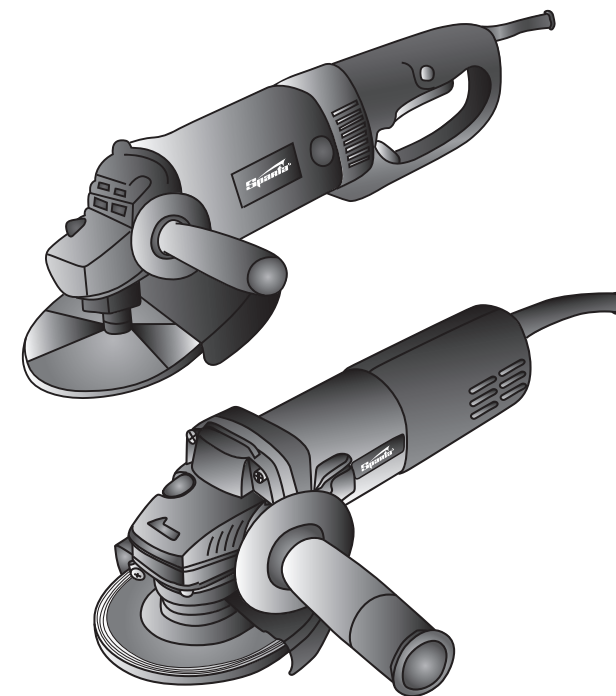
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Всегда пользуйтесь средствами защиты зрения и органов слуха, противопылевыми респираторами, перчатками и каской.
2. Перед проведением каких-либо работ с инструментами убедитесь, что инструмент исправен.
3. Защитные кожухи должны быть установлены.
4. Используйте только диски надлежащего размера и диски с максимальной рабочей скоростью, по крайней мере равной наивысшей скорости без нагрузки, указанной на шильдике инструмента.
5. Перед использованием диска тщательно проверяйте его на отсутствие трещин или повреждений. Немедленно заменяйте треснувший или поврежденный диск.
6. Не пользуйтесь отдельными переходными втулками для крепления абразивных дисков с большими отверстиями.
7. Используйте только фланцы, предназначенные для данного инструмента.
8. Следите за тем, чтобы не повредить шпиндель, фланец или стопорную гайку. Повреждение этих деталей может привести к поломке диска.
9. Перед использованием инструмента на фактической обрабатываемой детали, проверьте инструменты при наивысшей скорости без нагрузки, по крайней мере в течение 30 секунд в безопасном положении. Немедленно отключите инструмент при наличии какой-либо вибрации или качения, которые могут указывать на плохую установку или диск с плохой балансировкой.
10. Убедитесь, что обрабатываемая деталь имеет надлежащую опору.
11. Крепко держите инструмент.
12. Держите руки вдали от вращающихся частей.
13. Берегитесь летящих искр. Держите инструмент так, чтобы искры отлетали в другую сторону от Вас и других людей.
14. Не касайтесь сразу же после работы; она может быть очень горячей и привести к серьезным ожогам.
15. Располагайте инструмент так, чтобы шнур питания при работе находился всегда позади инструмента.
16. Не используйте инструмент для работы с материалом, содержащим асбест.
17. Не пользуйтесь водой или смазочными материалами и для шлифования.
18. Отрезные диски нельзя подвергать никакому боковому давлению.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ USERS MANUAL

ВНИМАНИЕ
Прочтите данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

IMPORTANT
Read these instructions before use and retain for future reference



ANGLE GRINDER УГЛОВАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

APT.
94801
94803

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания угловых шлифовальных машин Sparta. Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкции может привести к порче оборудования или травме.



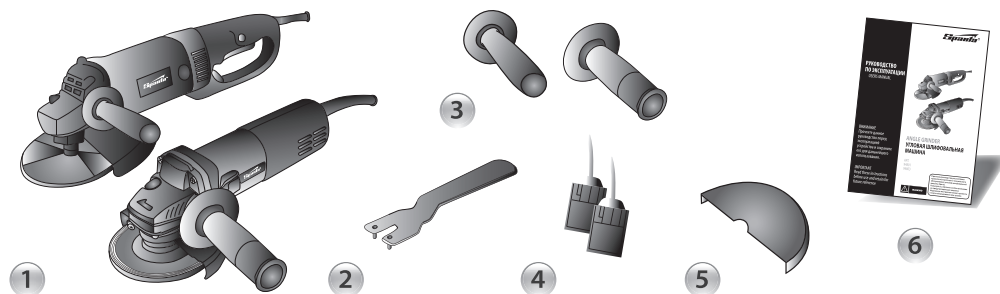
ВАЖНО

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Инструмент предназначен для шлифовки, зачистки и резки материалов из металла и камня без использования воды.

КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

1. Угловая шлифовальная машина – 1 шт.
2. Ключ для установки диска – 1 шт.
3. Рукоятка – 1 шт.
4. Угольные щетки – 2 шт.
5. Защитный кожух – 1 шт.
6. Руководство по эксплуатации – 1 шт.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Значение	
	94801	94803
Мощность, Вт	350	1800
Напряжение, В	220	220
Количество оборотов, об/мин	11000	6000
Диаметр диска, мм	115	230

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Внимание!

Перед проведением регулировки или проверки работы инструмента всегда проверяйте, выключен ли инструмент и вынут ли шнур питания из розетки.

ЗАМОК ВАЛА

Внимание!

Никогда не задействуйте замок вала при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

ИНСТРУКЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

резиновые перчатки и нескользящую обувь. Надевайте предохранительный головной убор для защиты длинных волос.

9. Используйте защитные очки и предохранительные приборы для слуха.

Если работа по резке является пыльной, используйте также маску для лица или пылезащитную маску.

10. Подсоедините пылевсасывающее оборудование.

Если имеются подсоединения устройств для всасывания и сбора пыли, убедитесь в том, что они подключены и используются правильно.

11. Не прилагайте усилие к шнуру.

Никогда не переносите инструмент за шнур и не дергайте за него для отсоединения от розетки. Держите шнур подальше от тела, масла и острых краев.

12. Закрепите рабочее изделие.

Используйте зажимы или тиски для крепления рабочего изделия. Это является более безопасным, чем держать его рукой, при этом для управления инструментом освобождаются обе руки.

13. Не заходите слишком далеко.

Сохраняйте правильную стойку и баланс все время.

14. Осторожно обращайтесь с инструментом.

Инструменты для резки всегда должны быть чистыми для лучшей и более безопасной работы. Следуйте инструкциям по смазке и смене принадлежностей.

15. Отсоединяйте инструменты.

Если они не используются, перед техобслуживанием и при смене принадлежностей, таких как лезвия, резцы и резак.

16. Избегайте случайных запусков.

Не носите подсоединенный к сети инструмент, держа палец на переключателе.

При подсоединении инструмента к сети убедитесь, что переключатель выключен.

17. Используйте шнуры-удлинители, предназначенные для использования на улице.

Если инструмент используется на улице, используйте только шнуры-удлинители, предназначенные для работы на улице.

18. Будьте бдительны.

Наблюдайте за тем, что Вы делаете. Не управляйте инструментом, если Вы устали.

19. Предостережение.

Использование любой другой принадлежности или насадки, отличной от рекомендуемых в данной инструкции по эксплуатации, может привести к опасности травмы.

20. Инструмент должен ремонтировать специалист.

Ремонт электрического оборудования должны выполнять только квалифицированные специалисты с использованием оригинальных запасных частей.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Производите регулярную очистку отверстий инструмента или очищайте их по мере засорения.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, проверка и замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в уполномоченных сервис-центрах.

ИНСТРУКЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

При использовании электрических инструментов всегда следует соблюдать меры предосторожности для снижения опасности возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм. Прочтите эти инструкции перед использованием данного продукта и сохраните их.

Для безопасного функционирования:

1. Поддерживайте чистоту на рабочем месте.

Захламление места и подставки могут привести к травмам.

2. Учитывайте рабочую окружающую среду.

Не подвергайте инструменты с электроприводом воздействию дождя. Не используйте инструменты с электроприводом в сырых или влажных местах. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не используйте инструменты с электроприводом в местах, где существует опасность пожара или взрыва.

3. Предохраняйтесь от поражения электрическим током.

Предотвращайте контакт тела с заземленными поверхностями (например, трубами, радиаторами, батареями, холодильниками).

4. Держитесь подальше от детей.

Не позволяйте посетителям прикасаться к инструменту или шнуру-удлинителю.

Посторонние лица должны находиться подальше от рабочей зоны.

5. Правильно храните неработающие инструменты.

Если инструменты не используются, они должны храниться в сухом, высоком или закрытом месте.

6. Не прилагайте усилий к инструменту.

Он будет выполнять работу лучше и безопаснее при скорости, для которой он предназначен.

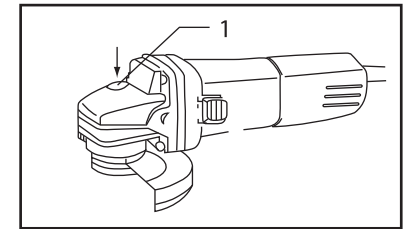
7. Используйте правильный инструмент.

Не пытайтесь прилагать усилие к маленьким инструментам или приспособлениям для выполнения работы инструмента тяжелого назначения. Не используйте инструменты в непредназначенных целях; например, не используйте дисковую пилу для резки веток или корней деревьев.

8. Одевайтесь правильно. Не надевайте просторную одежду или украшения, они могут попасть в движущиеся части. При работе на улице рекомендуется надевать

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Нажмите на кнопку замка вала для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.



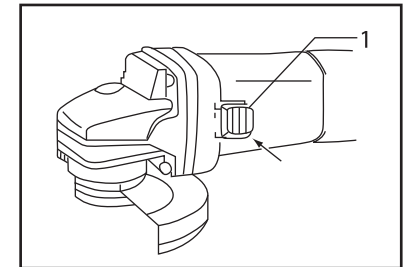
1. Кнопка замка вала

ДЕЙСТВИЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

Внимание!

Перед включением штекера инструмента в розетку питания всегда проверяйте, что ползунковый переключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение «ВЫКЛ» при нажатии на заднюю часть ползункового переключателя.

Для запуска инструмента переведите ползунковый переключатель в положение «I (ВКЛ)». Для непрерывной эксплуатации нажмите на переднюю часть ползункового переключателя, чтобы заблокировать его. Для остановки инструмента нажмите на заднюю часть ползункового переключателя, затем переведите его в положение «O (ВЫКЛ)».



1. Рычаг переключателя

МОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ

Внимание!

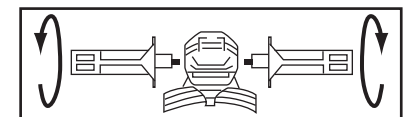
Перед проведением каких-либо работ с инструментом всегда проверяйте, выключен ли инструмент и вынут ли шнур питания из розетки.

УСТАНОВКА БОКОВОЙ РУКОЯТКИ

Внимание!

Перед работой всегда проверяйте надежность крепления боковой рукоятки.

Прочно закрепите боковую рукоятку на месте, как показано на рисунке.



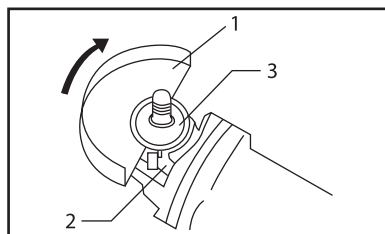
МОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ

УСТАНОВКА ИЛИ СНЯТИЕ КОЖУХА ДИСКА

Внимание!

Кожух диска необходимо устанавливать на инструмент таким образом, чтобы закрытая сторона кожуха всегда находилась по направлению к оператору.

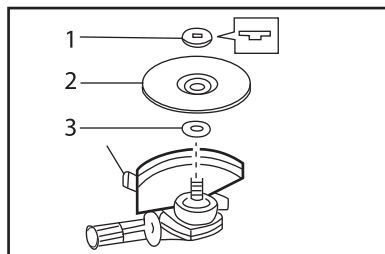
Установите кожух диска, выровняв выступ на полосе кожуха диска с выемкой в подшипниковой коробке. После этого поверните кожух диска примерно на 180°. Обязательно крепко закрутите болт.



1. Кожух диска
2. Винт
3. Букса

УСТАНОВКА ИЛИ СНЯТИЕ ШЛИФОВАЛЬНОГО ДИСКА С ВОГНУТЫМ ЦЕНТРОМ

Установите внутренний фланец на шпindel. Наденьте диск/круг на внутренний фланец и вкрутите стопорную гайку на шпindel.

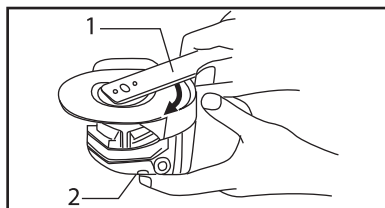


1. Стопорная гайка
2. Шлифовальный диск с вогнутым центром
3. Внутренний фланец

Внимание!

Пользуйтесь замком вала только когда шпindel не вращается.

Для затяжки стопорной гайки сильно надавите на замок вала, чтобы шпindel не проворачивался, затем воспользуйтесь ключом стопорной гайки и крепко затяните ее по часовой стрелке. Для снятия диска выполните процедуру установки в обратном порядке.



1. Ключ стопорной гайки
2. Замок вала

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Внимание!

- Никогда не прилагайте к инструменту усилий. Вес инструмента создает достаточное давление. Чрезмерное усилие и давление могут привести к опасному разрушению диска.
- ВСЕГДА меняйте диск, если при шлифовании инструмент упал.
- НИКОГДА не ударяйте и не бейте шлифовальный диск или круг об обрабатываемую деталь.
- Избегайте подпрыгивания и зацепления диска, особенно при обработке углов, острых краев и т.д. Это может привести к потере управления и отдаче.
- НИКОГДА не используйте инструмент с полотнами для резки по дереву и другими пильными дисками. При использовании с шлифовальным инструментом такие полотна часто отскакивают и приводят к потере управления, результатом чего могут быть травмы.

Внимание!

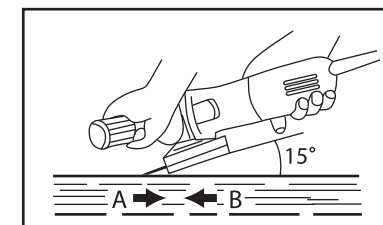
После работы всегда отключайте инструмент и дожидайтесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.

ШЛИФОВКА И ЗАЧИСТКА

ВСЕГДА крепко держите инструмент одной рукой за корпус, а другой за боковую рукоятку. Включите инструмент и поднесите круг или диск к обрабатываемой детали.

Держите край круга или диска под углом примерно в 15° к поверхности обрабатываемой детали.

При использовании нового диска не работайте с инструментом в направлении В, иначе он врежется в обрабатываемую деталь. Со временем край диска закруглится по причине использования, и диск можно будет использовать и в направлении А, и в направлении В.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание!

Перед проверкой или проведением технического обслуживания всегда проверяйте, выключен ли инструмент и вынут ли шнур питания из розетки.

Инструмент и его вентиляционное отверстие должны содержаться в чистоте.